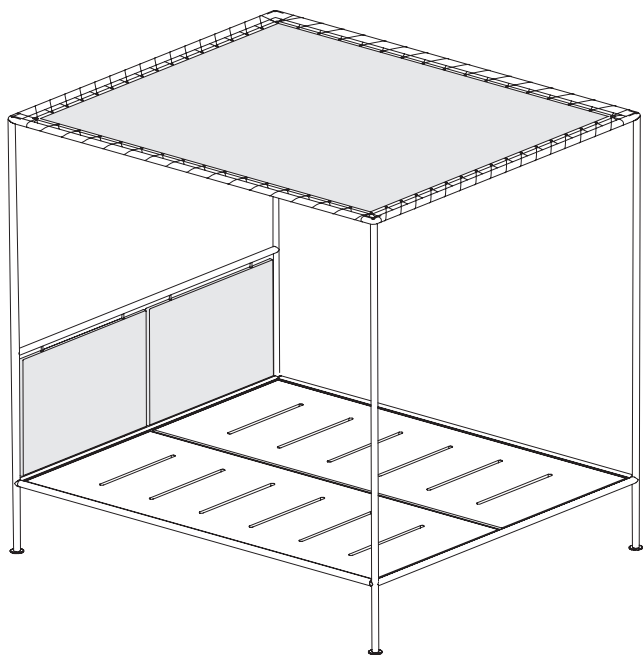


Asseman --
Patrizia Cagliani

e DePadova



Schema di Montaggio -- Assembly Instructions

Componenti e ferramenta in dotazione:
Components and hardware supplied:

- a** Piedino regolabile (4 pz.)
 Adjustable foot (4 pcs.)



- b** Testata (1 pz.)
 Headboard (1 pc.)



- c** Pediera (1 pz.)
 Footboard (1 pc.)



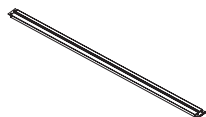
- d** Longherone laterale (2 pz.)
 Side rail (2 pcs.)



- e** Chiave #4 (1 pz.)
 Allen wrench #4 (1 pc.)



- f** Traverso centrale (1 pz.)
 Central cross-piece (1 pc.)



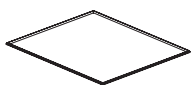
- g** Vite M6x10 + rondella (20 pz.)
 Screws M6x10 + washer (20 pcs.)



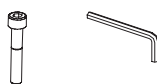
- h** Piastra d'angolo (4 pz.)
 Corner plate (4 pcs.)



- i** Telaio superiore (1 pz.)
 Canopy frame (1 pc.)



- j** Vite M8x45 (4 pz.)
 e chiave #5 (1 pz.)
 Screws M8x45 (4 pcs.)
 and allen wrench #5 (1 pc.)



- k** Vite M6x40 (4 pz.)
 M6x40 screw (4 pcs.)



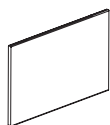
- l** Tavola ortopedica (2 pz.)
 Orthopaedic board (2 pcs.)



- m** Vite M6x16 (10 pz.)
 M6x16 screw (10 pcs.)



- n** Pannello imbottito (2 pz.)
 Upholstered headboard (2 pcs.)

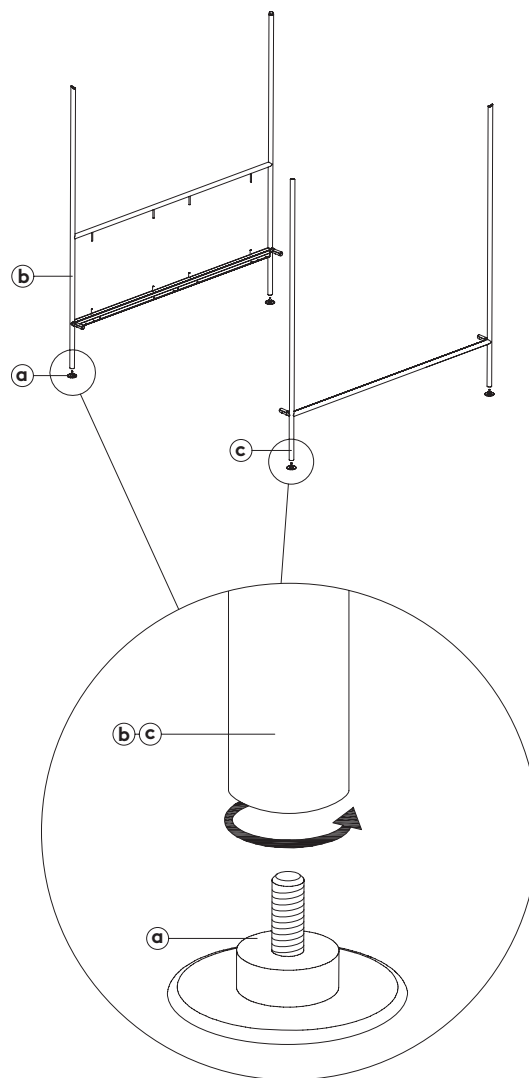


A
Per montare il letto:

1 --
 Avvitare i piedini (a) alla base della testata (b) e della pediera (c).

A
Mounting the bed:

1 --
 Screw the feet (a) to the base of the headboard (b) and of the footboard (c).



Attenzione:

--
 Si prega di non rovesciare e inclinare eccessivamente le strutture tubolari. Eventuali residui interni potrebbero fuoriuscire.

Please note:

--
 Please do not turn or tilt the tubular frames excessively, particularly the canopy frame, in order to avoid possible residue from coming out.

A

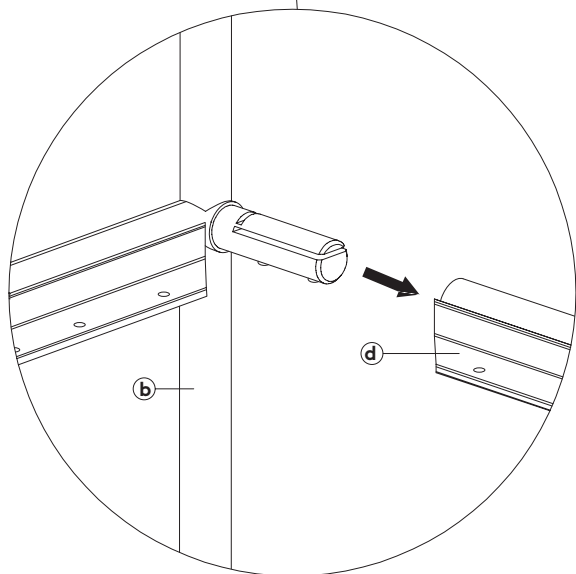
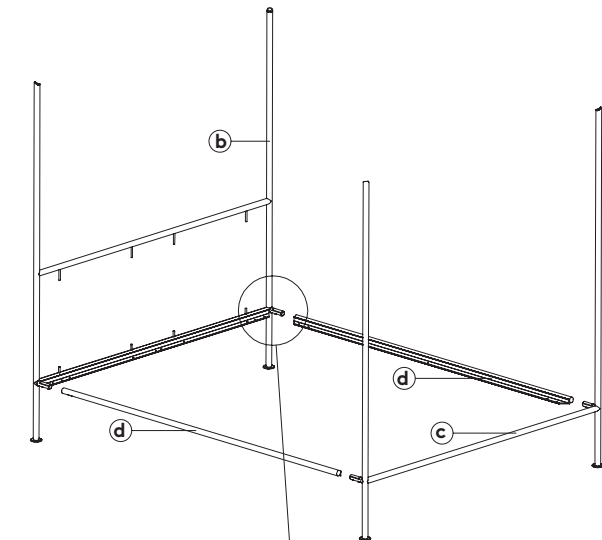
2 --

Collegare la testata (b) e la pediera (c) ai longheroni laterali (d).

A

2 --

Join the headboard (b) and the footboard (c) with the side rails (d).



A

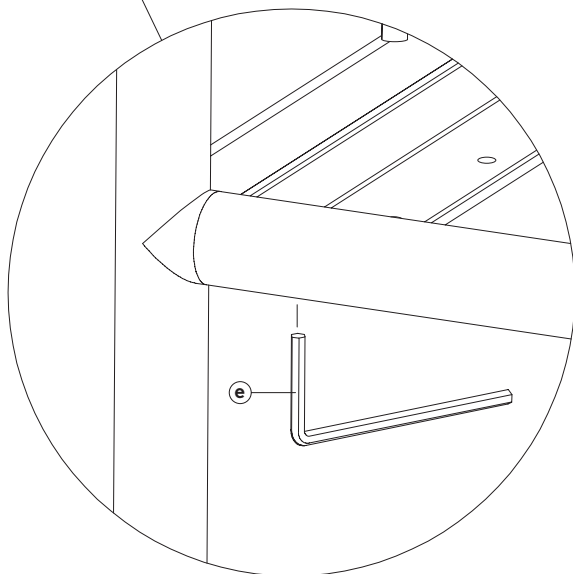
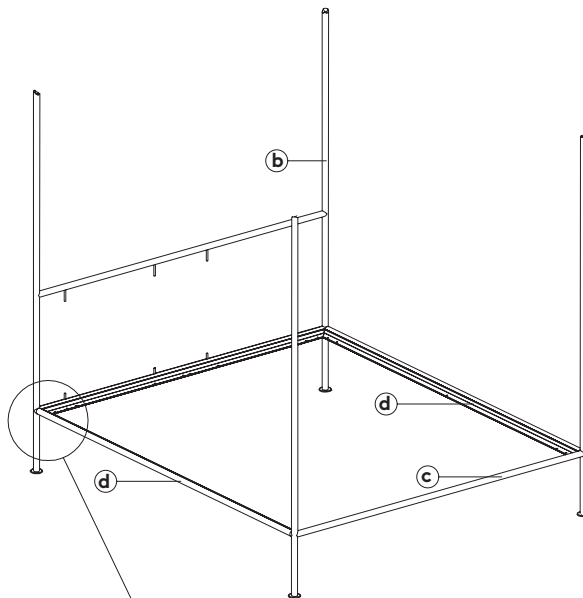
3 --

Fissare la testata (b) e la pediera (c) ai longheroni (d) avvitando da sotto i grani già presenti sulla struttura, due per ogni angolo del letto, utilizzando la chiave in dotazione (e).

A

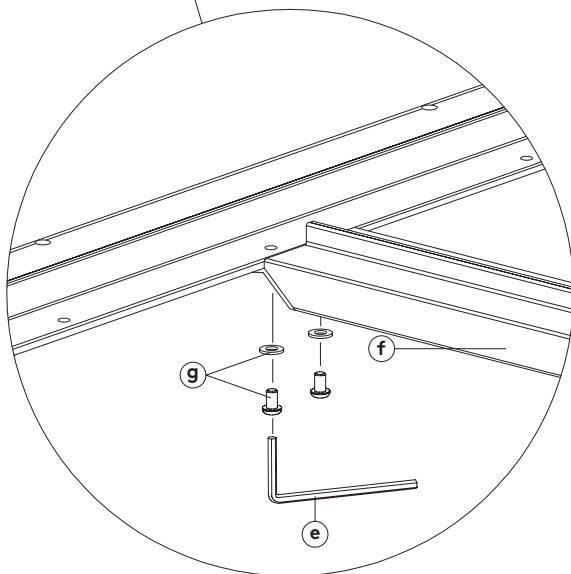
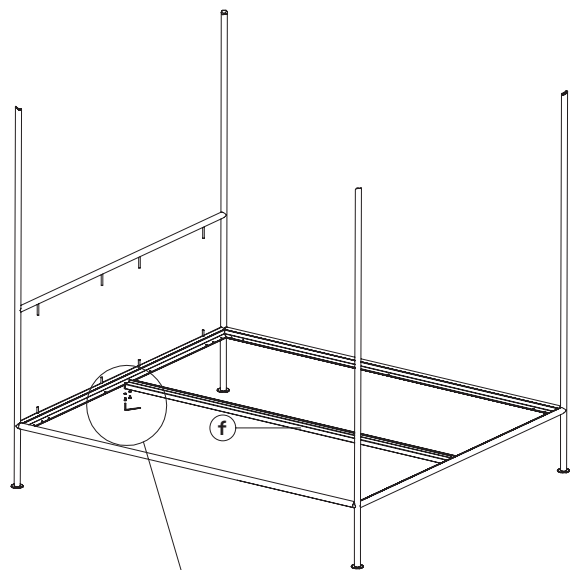
3 --

Fix the headboard (b) and the footboard (c) to the side rails (d) by tightening - from underneath - the two grub screws on the frame, which are two each bed corner, using the allen wrench provided (e).



A
4 --

Posizionare dal basso il traverso centrale (**f**) in modo che la nervatura del traverso sia rivolta verso l'alto. Fissare il traverso centrale con due viti M6x10 e relative rondelle (**g**) ad entrambi i capi utilizzando la chiave in dotazione (**e**).

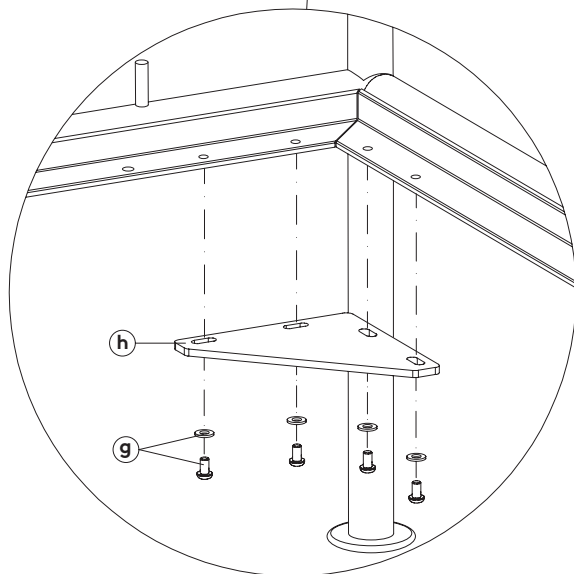
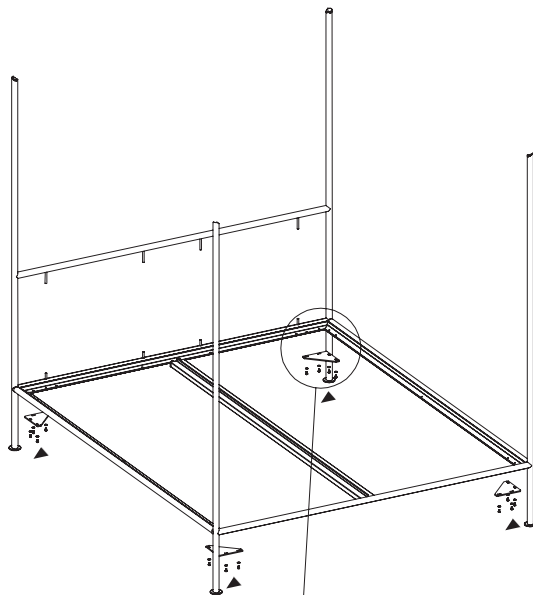


A
4 --

With the cross-piece ribbing facing up, place the central cross-piece (**f**) from the bottom. Secure the central cross-piece at both ends with two M6x10 screws and their washers (**g**) using the allen wrench provided (**e**).

A
5 --

Fissare dal basso le piastre d'angolo (**h**) a ciascun angolo del letto con quattro viti M6x10 e relative rondelle (**g**).

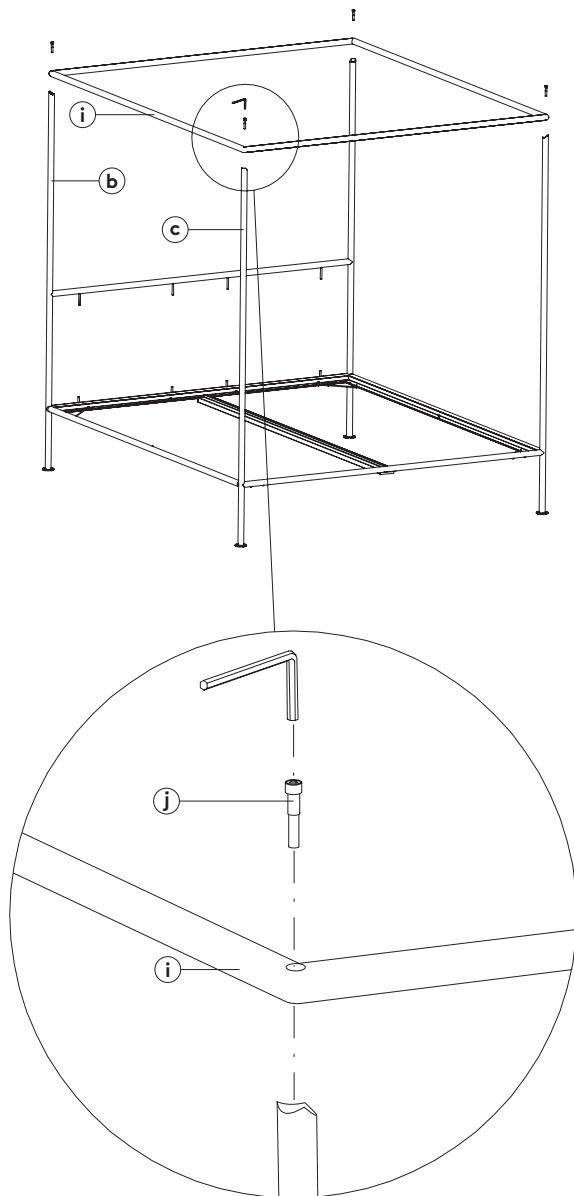


A
5 --

Fix (from below) the corner plates (**h**) at each corner with four M6x10 screws and their washers (**g**).

A
6 --

Fissare il telaio superiore (i) ai montanti della testata (b) e della pediera (c) con quattro viti M8x45 (j) utilizzando la chiave in dotazione.

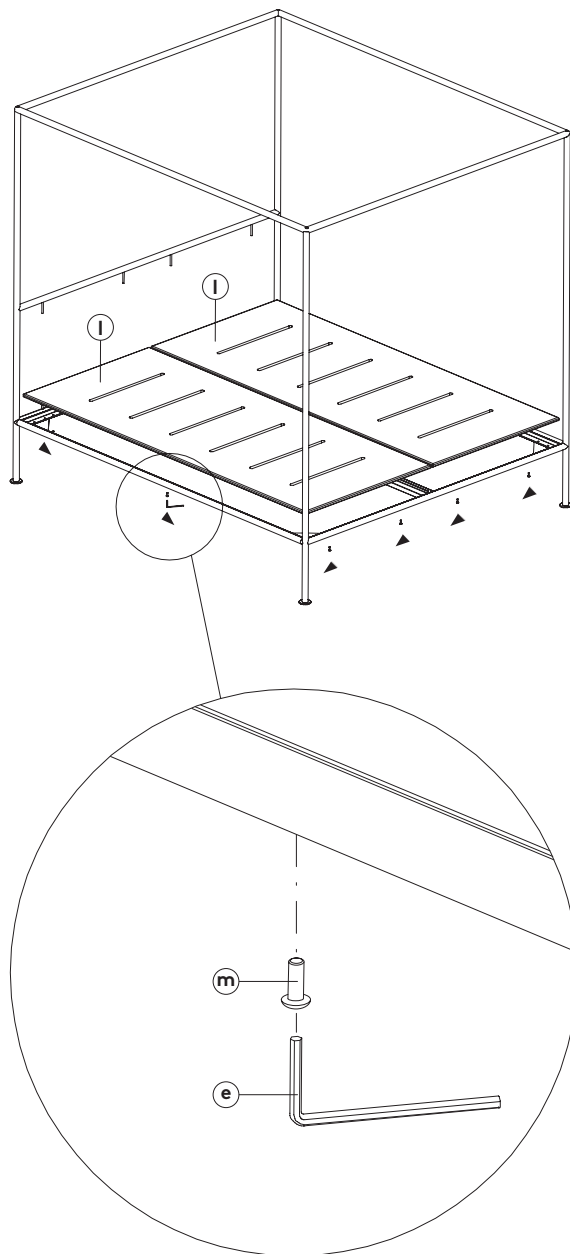


A
6 --

Fasten the canopy frame (i) to the uprights of the headboard (b) and of the footboard (c) with four M8x45 screws (j) using the allen wrench provided.

A
7 --

Fissare le tavole ortopediche (l) alla struttura del letto con dieci viti M6x16 (m) usando la chiave in dotazione (e).

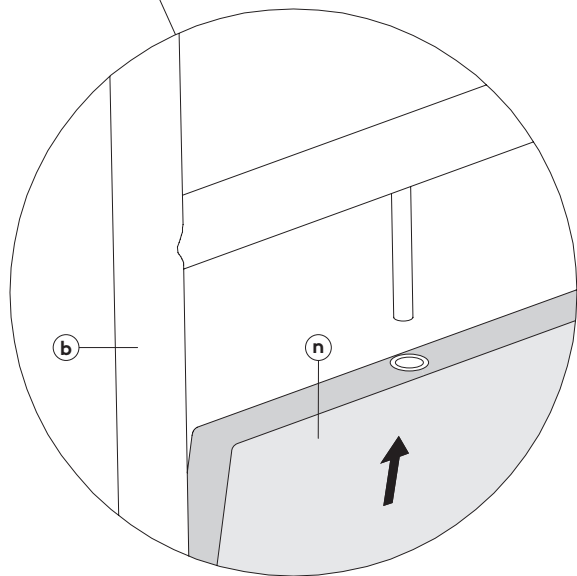
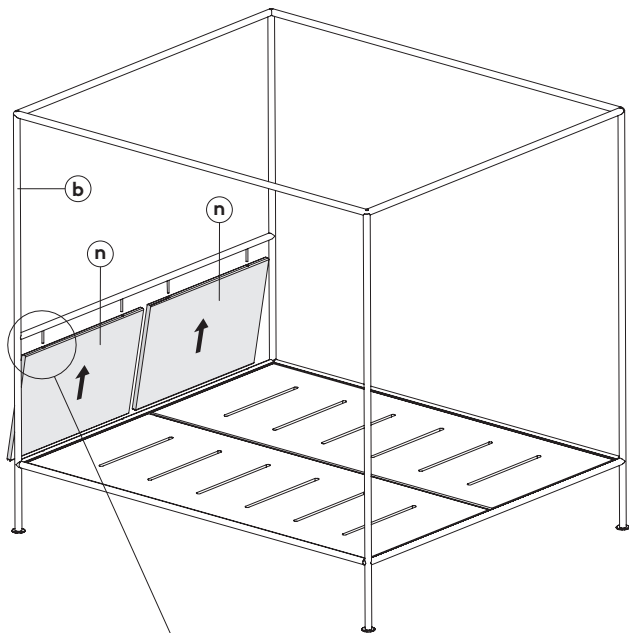


A
7 --

Secure the orthopaedic boards (l) to the frame of bed with ten M6x16 screws (m) using the allen wrench provided (e).

A
8 --

Orientare i pannelli imbottiti (**n**) con i fori rivolti verso l'alto e inserirli sulle spine superiori della testata del letto (**b**).

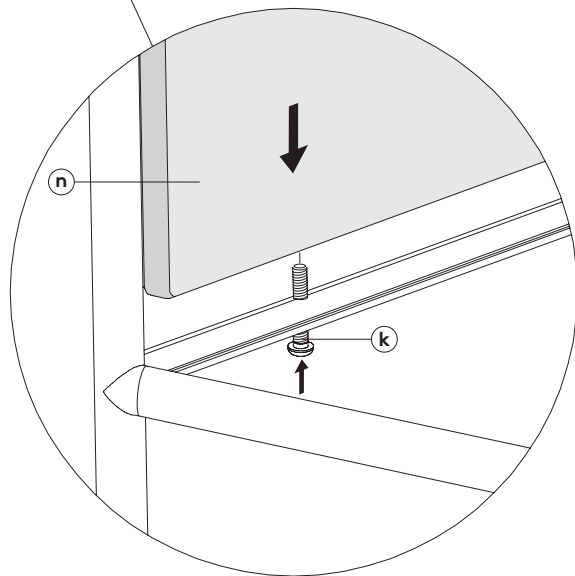
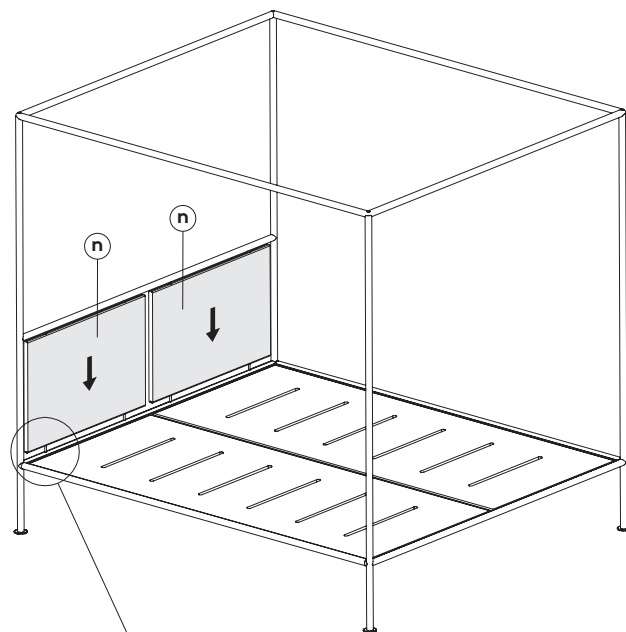


A
8 --

Position the upholstered headboards (**n**) with the holes facing up and insert them onto the two upper dowels of the headboard (**b**).

A
9 --

Inserire i pannelli imbottiti (**n**) nelle viti (**k**) e avvitarle.

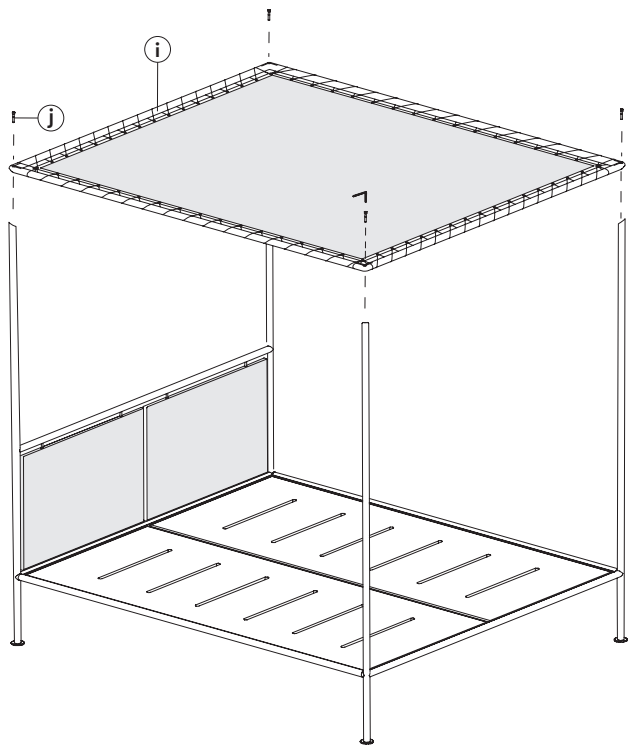


A
9 --

Insert the upholstered headboards (**n**) into the screws (**k**) and screw them in.

B
Per rimuovere il cielino:

1 --
Svitare le quattro viti (j) poste agli angoli del telaio (i) e smontare il telaio dagli elementi verticali. Su una superficie pulita e piana rimuovere la corda che lega il cielino al telaio.



Attenzione:

--
Si prega di non rovesciare e inclinare eccessivamente le strutture tubolari. Eventuali residui interni potrebbero fuoriuscire.

B
Removing the canopy top:

1 --
Unscrew the four corner screws (j) of the canopy frame (i) and take the frame off of the posts. On a clean, flat surface, remove the cord that attaches the canopy top to the frame.

Please note:

--
Please do not turn or tilt the tubular frames excessively, particularly the canopy frame, in order to avoid possible residue from coming out.

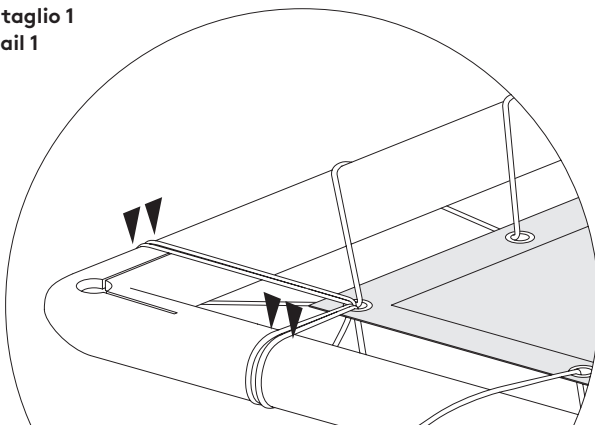
Attenzione:

-
- Il cielino è in cotone 100% e va lavato ad acqua a 30° C.
 - Dopo il lavaggio il cielino subisce un ritiro dimensionale del 2% circa.
 - Il cielino viene consegnato dalla fabbrica con un doppio giro di corda su tutti gli angoli del telaio (**Dettaglio 1**). Nello schema di montaggio viene indicato di effettuare un solo giro di corda a causa del ritiro dimensionale del cielino dopo il lavaggio (**Dettaglio 2**).
 - In caso di eccessivo ritiro dimensionale del cielino, sostituire la corda con una più lunga. Considerare che la lunghezza della corda data in dotazione è di circa 16 metri.

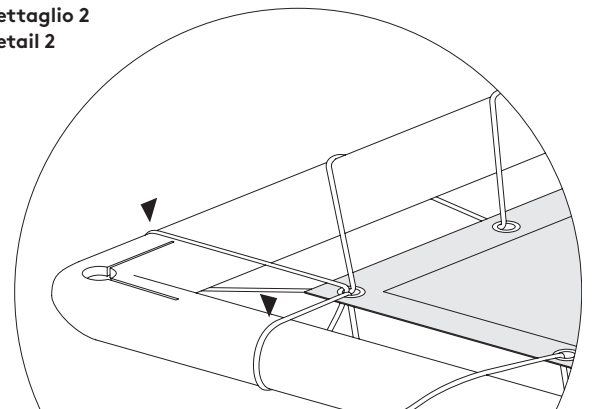
Please note:

-
- The canopy top is made from 100% cotton and must be washed in water at 30° C.
 - The canopy top will shrink by about 2% after washing.
 - Upon delivery, the cord is double laced at each corner of the canopy frame (**Detail 1**). In the assembly instructions, however, the cord is only to be laced once at the corners to account for shrinkage of the canopy top after washing (**Detail 2**).
 - If the canopy top should shrink too much, replace the cord with a longer one. Note that the length of the original cord supplied is about 16 meters.

Dettaglio 1
Detail 1



Dettaglio 2
Detail 2

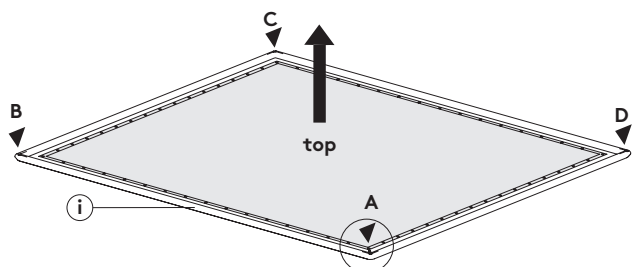


C
Per montare il cielino al telaio:

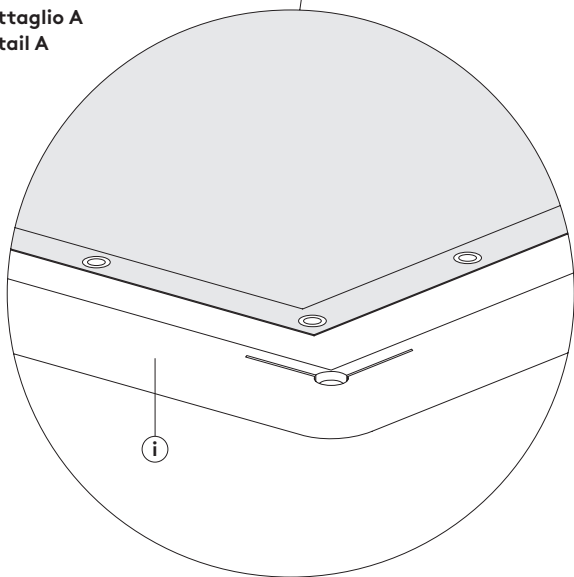
1 --
Posizionare comodamente il telaio (i) su un piano pulito orientando verso l'alto il lato in cui i quattro fori agli angoli sono più larghi e presentano delle fessure, come illustrato in figura. Posizionare il cielino al centro del telaio, orientato in modo che il risvolto dei quattro lati sia rivolto verso l'alto.

C
Mounting the canopy top to frame:

1 --
Place the canopy frame (i) on a clean surface with the wider corner holes with slits facing upward as shown in the drawing. Place the canopy top in the centre of the frame with the tuck of the fabric facing up.

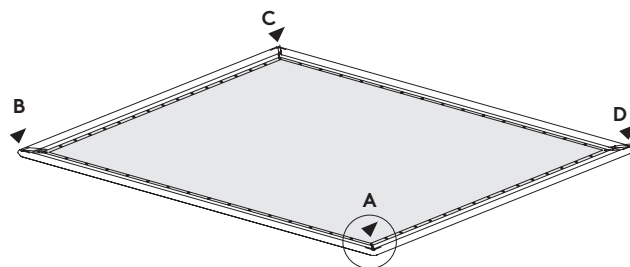


Dettaglio A
Detail A

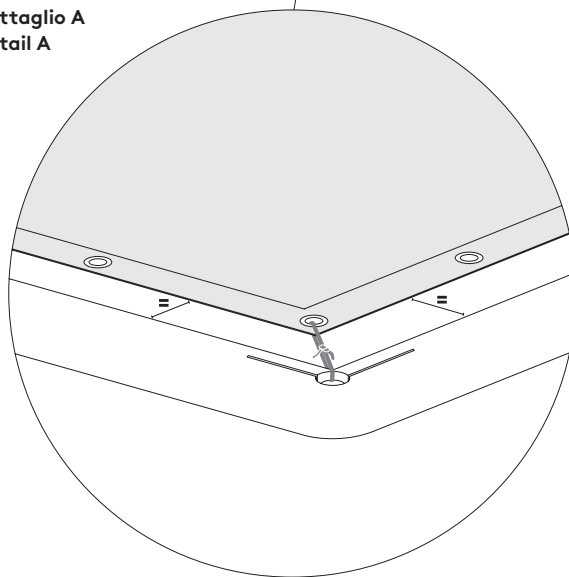


C
2 --
In corrispondenza di ogni angolo **A, B, C, D**, legare il cielino al telaio con un cordino di supporto non troppo grosso. Assicurarsi che il cielino risulti ben teso e che la distanza con il telaio sia uniforme.

C
2 --
Tie the canopy top to the corners of the frame at **A, B, C, D** with pieces of string or cord. Make sure that the top is secured tightly and that the distance between the canopy top and the frame is equal.



Dettaglio A
Detail A



C
3 --

In **A** inserire la corda nell'occhiello metallico posto sull'angolo del ciellino. Predisporre la corda in modo che l'occhiello sia a metà dell'intera lunghezza della corda, circa 8 metri.

4 --

Far girare la metà della corda che fuoriesce dall'occhiello verso l'alto intorno al telaio.

C
3 --

At **A** insert the cord into the metal grommet at the corner of the canopy top. Pull the cord through the hole, putting the grommet at about half of the cord's length, about 8 meters above and below the grommet.

4 --

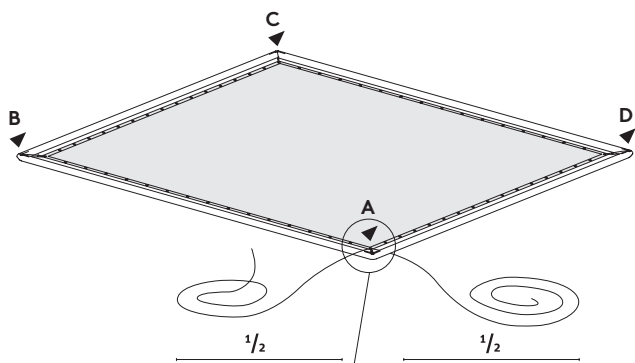
Take the end of the cord coming out of the top of the grommet and wrap it around the frame.

C
5 --

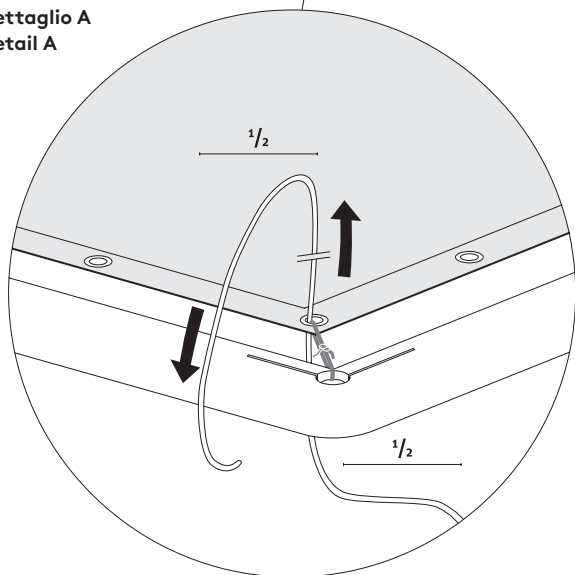
Far passare nuovamente la corda, dal basso verso l'alto, attraverso l'occhiello posto all'angolo del ciellino.

C
5 --

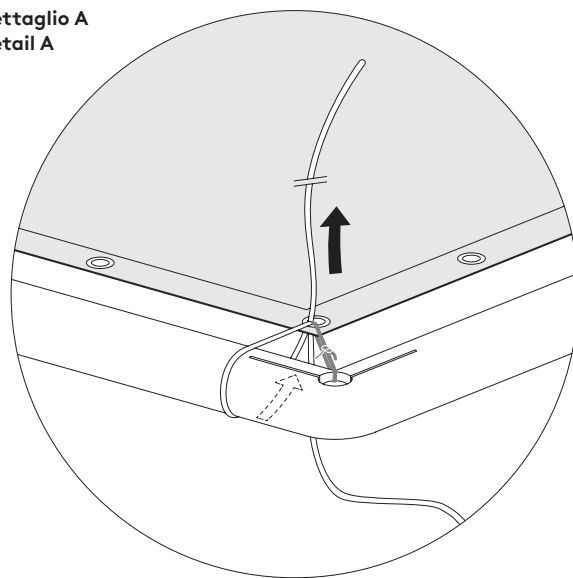
Insert the end of the cord through the corner grommet again, this time from bottom to top.



Dettaglio A
Detail A



Dettaglio A
Detail A



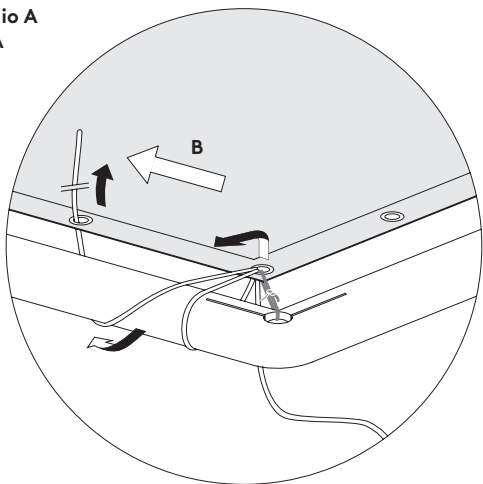
C
6 --

Procedere verso **B** facendo passare la corda dapprima intorno al telaio e poi attraverso l'occhiello successivo, dal basso verso l'alto.

C
6 --

Wrap the cord around the frame and then pull it through the next grommet to the left, from bottom to top and proceed toward **B**.

Dettaglio A
Detail A

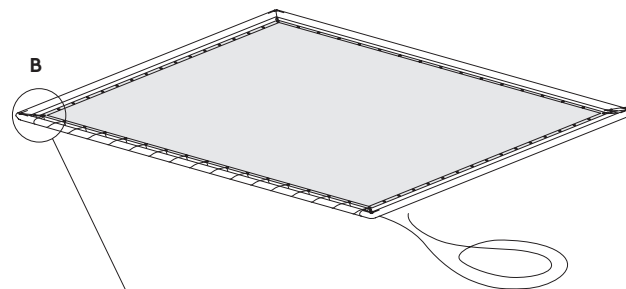


C
8 --

In **B** far passare la corda dal basso verso l'alto attraverso l'occhiello posto sull'angolo.

C
8 --

At corner **B** lace the cord from bottom to top, passing through the corner grommet.



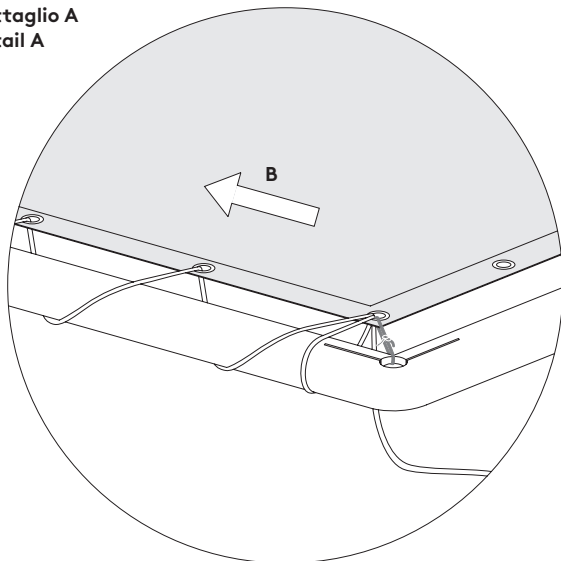
C
7 --

Procedere allo stesso modo facendo passare la corda in tutti gli occhielli presenti sul lato. Assicurarsi che la legatura sia ben tesa.

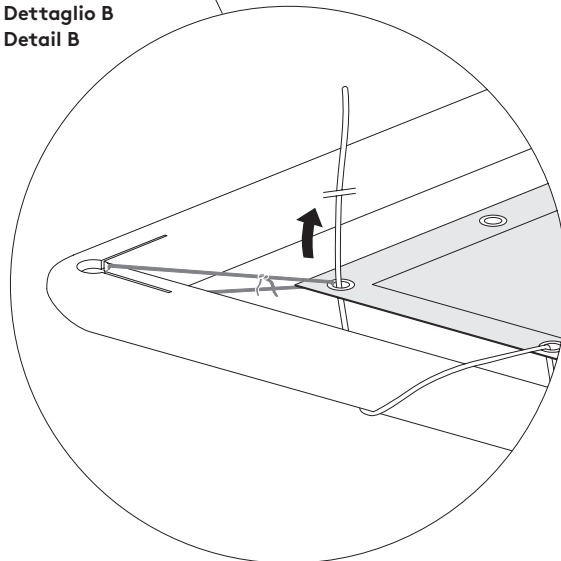
C
7 --

Proceed in lacing the cord through each grommet on the side. Make sure that the canopy top is pulled tight within the frame.

Dettaglio A
Detail A



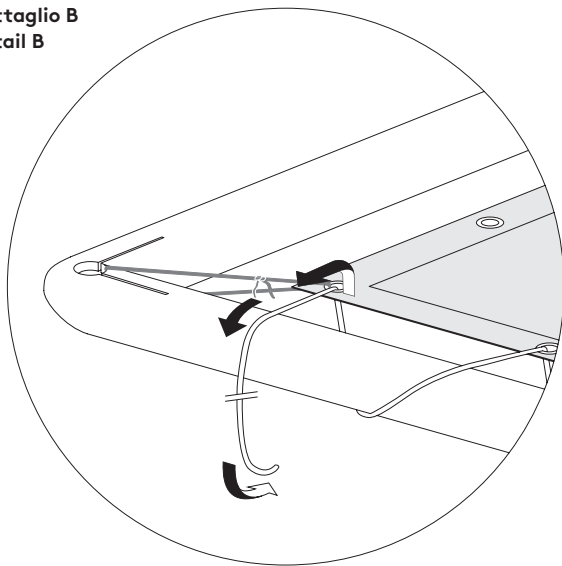
Dettaglio B
Detail B



C
9 --
Far girare la corda intorno al telaio.

C
9 --
Wrap the cord around the frame.

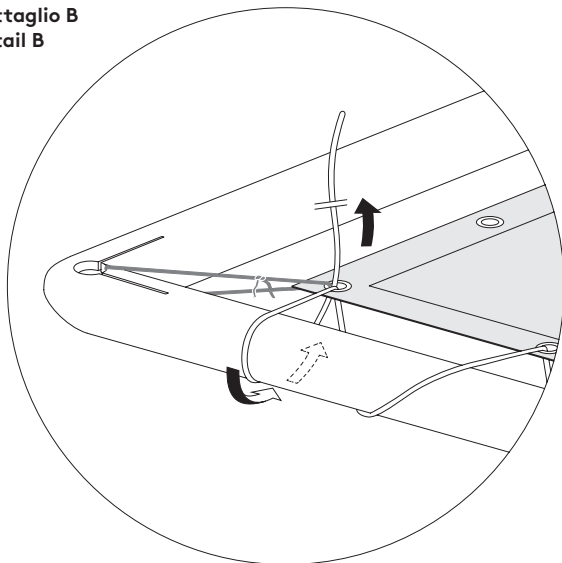
Dettaglio B
Detail B



C
10 --
Far passare nuovamente la corda dal basso verso l'alto attraverso l'occhiello posto all'angolo.

C
10 --
Insert the end of the cord through the corner grommet again, this time from bottom to top.

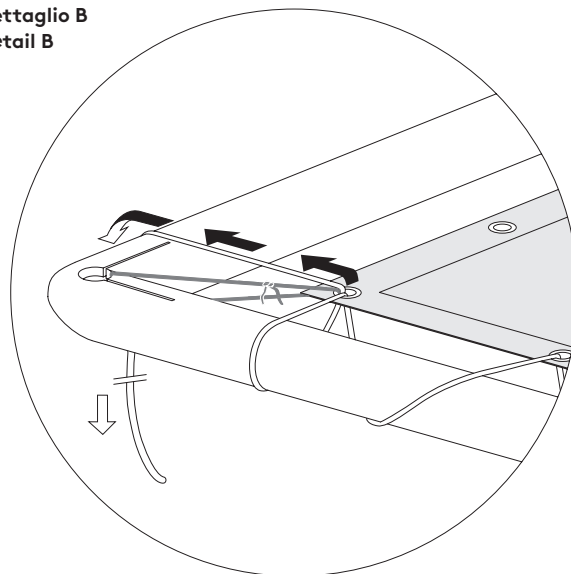
Dettaglio B
Detail B



C
11 --
Far girare la corda intorno al lato successivo del telaio.

C
11 --
Wrap the cord around the frame on the other side.

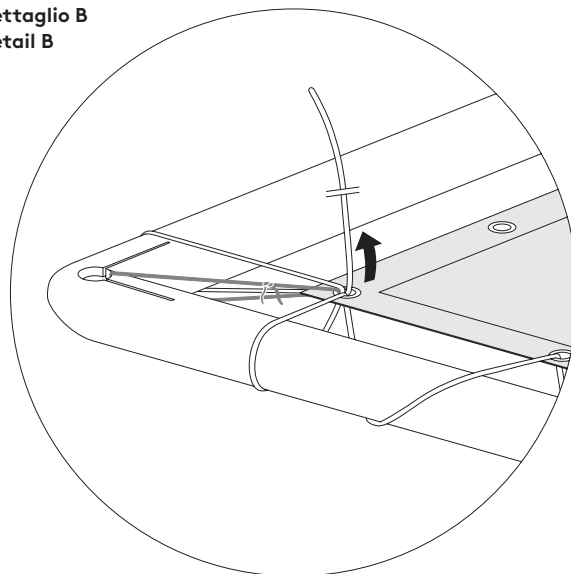
Dettaglio B
Detail B



C
12 --
Far passare la corda attraverso l'occhiello sull'angolo.

C
12 --
Insert the end of the cord through the corner grommet again.

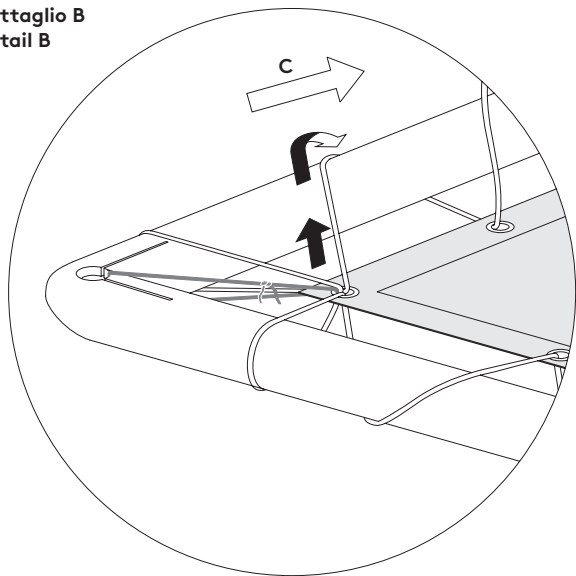
Dettaglio B
Detail B



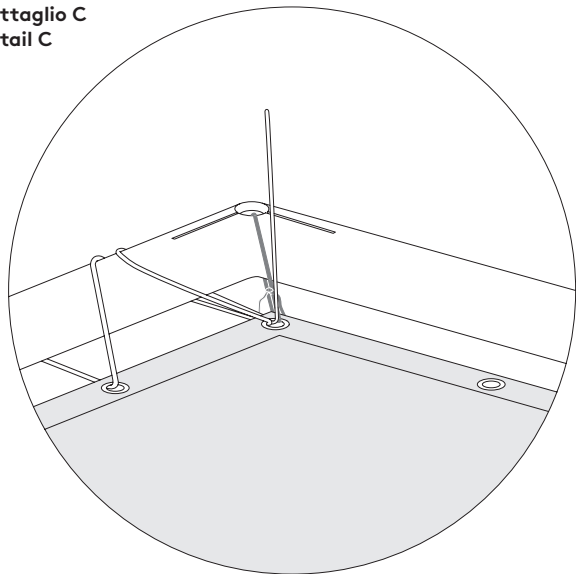
C
13 --
Procedere lungo il secondo lato fino in **C** tirando bene la corda e stirando il ciellino.

C
13 --
Proceed on the second side lacing until **C**. Make sure that the canopy top is pulled tight within the frame.

Dettaglio B
Detail B

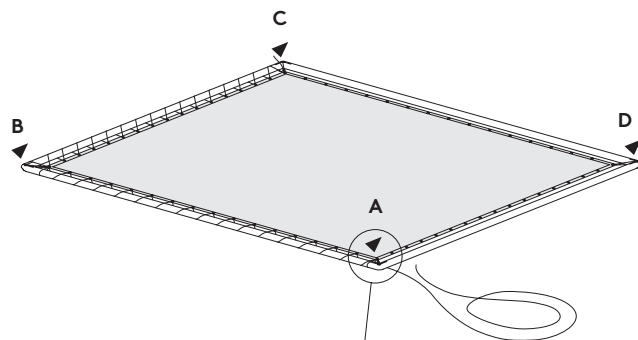


Dettaglio C
Detail C

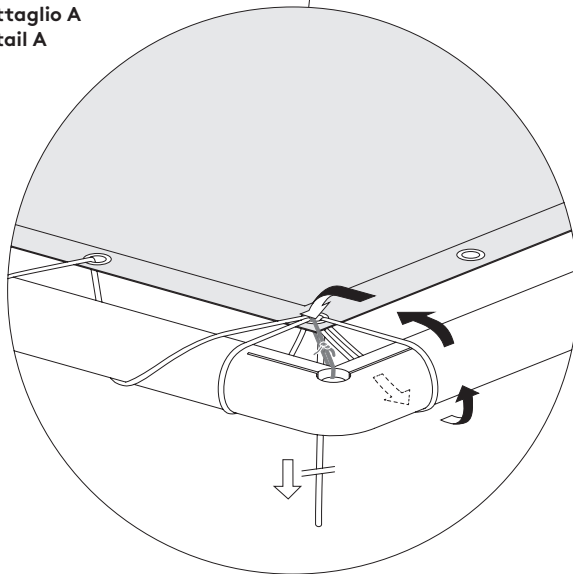


C
14 --
Ripartire a legare la corda da **A**.
15 --
Far girare l'altra metà della corda intorno al telaio dal basso verso l'alto. Far passare la corda dall'alto verso il basso attraverso l'occhiello posto all'angolo.

C
14 --
Lace the cord back from **A**.
15 --
Wrap the other half of the cord around the frame from the bottom to the top. Insert the end of the cord through the corner grommet of the canopy top, from top to bottom.

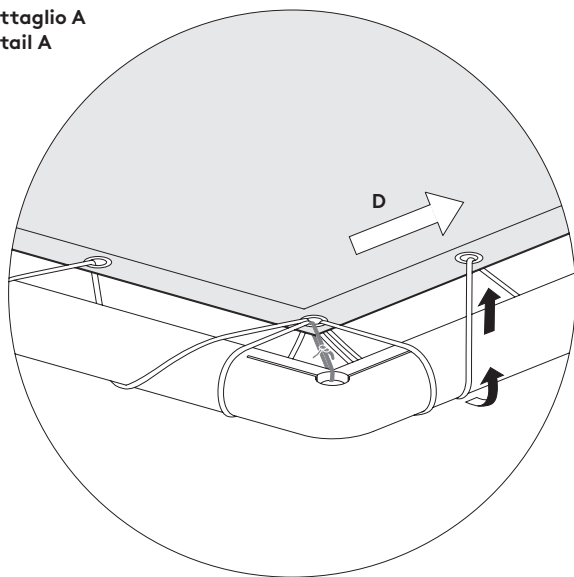


Dettaglio A
Detail A



C
16 --
Legare il ciellino al telaio lungo tutto il lato fino a **D**.

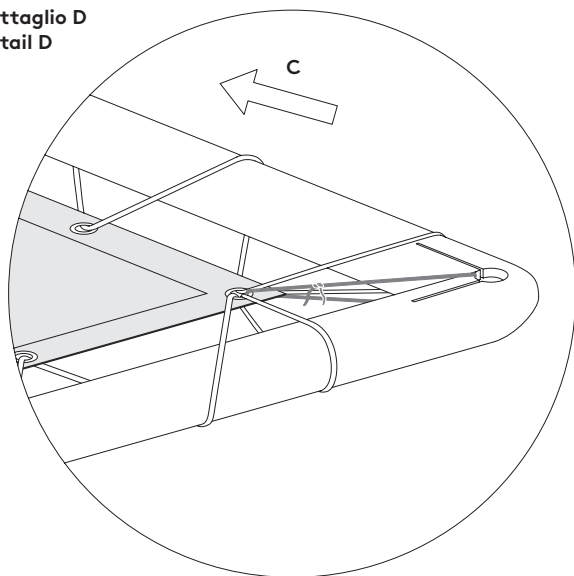
Dettaglio A
Detail A



C
16 --
Lace the canopy top to the frame along the whole side until reaching **D**.

C
17 --
Legare anche il quarto lato fino ad arrivare in **C**.

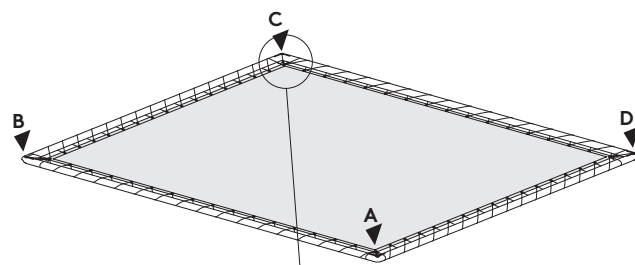
Dettaglio D
Detail D



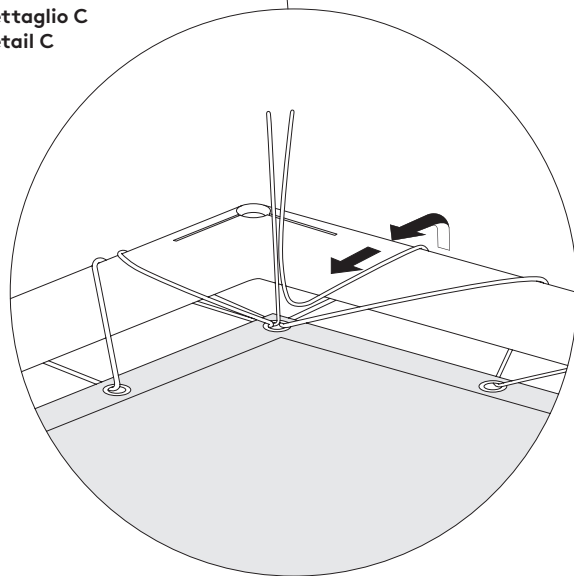
C
17 --
Proceed lacing the fourth side until **C**.

C
18 --
Annodare insieme i due capi della corda mantenendo la corda ben tesa. Togliere pure i cordini di supporto annodati agli angoli.

C
18 --
Pull the cords tight and tie the two ends together. Remove the supporting strings used in the corners.

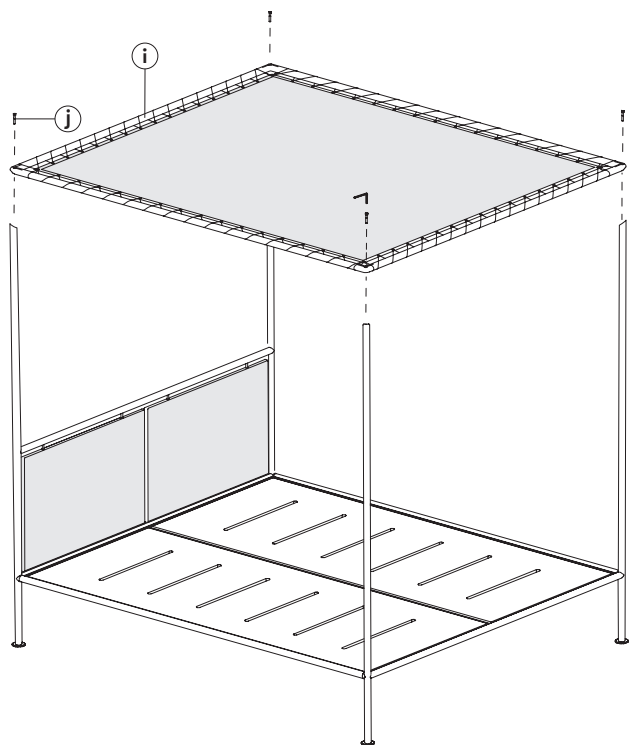


Dettaglio C
Detail C



C
19 --

Montare il telaio (i) sui montanti verticali e fissarlo con le quattro viti M8x45 (j). Prestare attenzione che il telaio sia orientato con i fori più larghi e le scanalature verso l'alto.



C
19 --

Mount the frame (i) on the bed posts and secure it with the four M8x45 screws (j). Make sure that the frame is mounted with the wider corner holes and grooves facing up.

Attenzione:

--
Si prega di non rovesciare e inclinare eccessivamente le strutture tubolari. Eventuali residui interni potrebbero fuoriuscire.

Please note:

--
Please do not turn or tilt the tubular frames excessively, particularly the canopy frame, in order to avoid possible residue from coming out.

D

Per rimuovere la housse dei pannelli imbottiti:

1 --

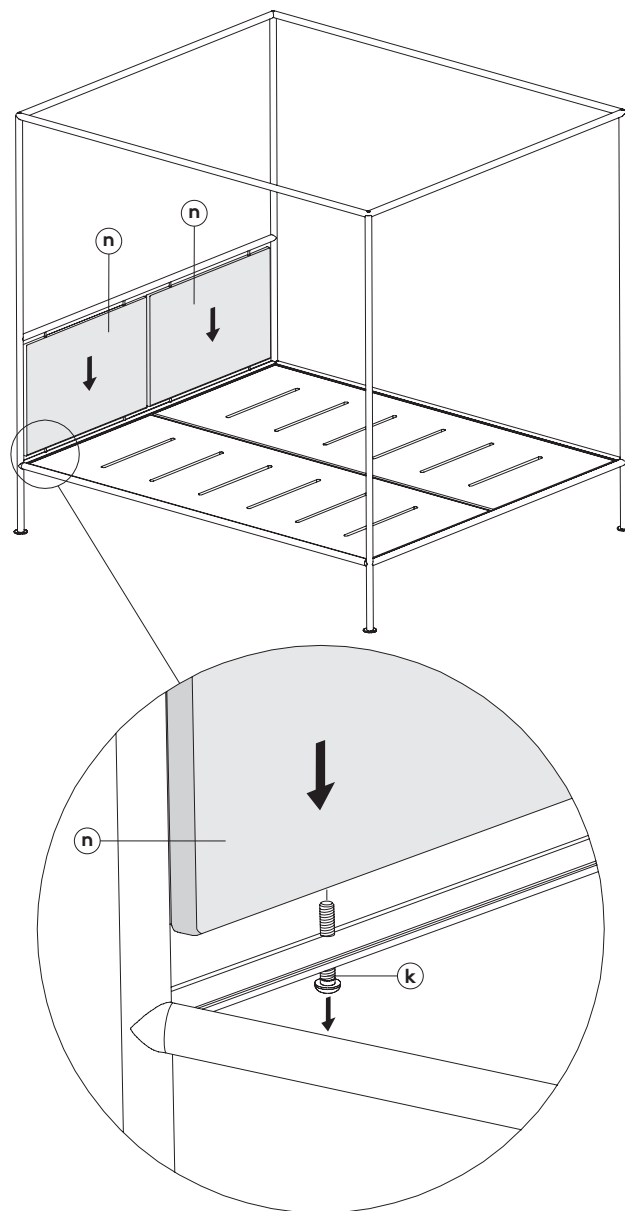
Svitare le viti inferiori (k) dai pannelli imbottiti (n).

D

Removing the upholstered headboard covers:

1 --

Unscrew the bottom screws (k) from the upholstered headboards (n).



D

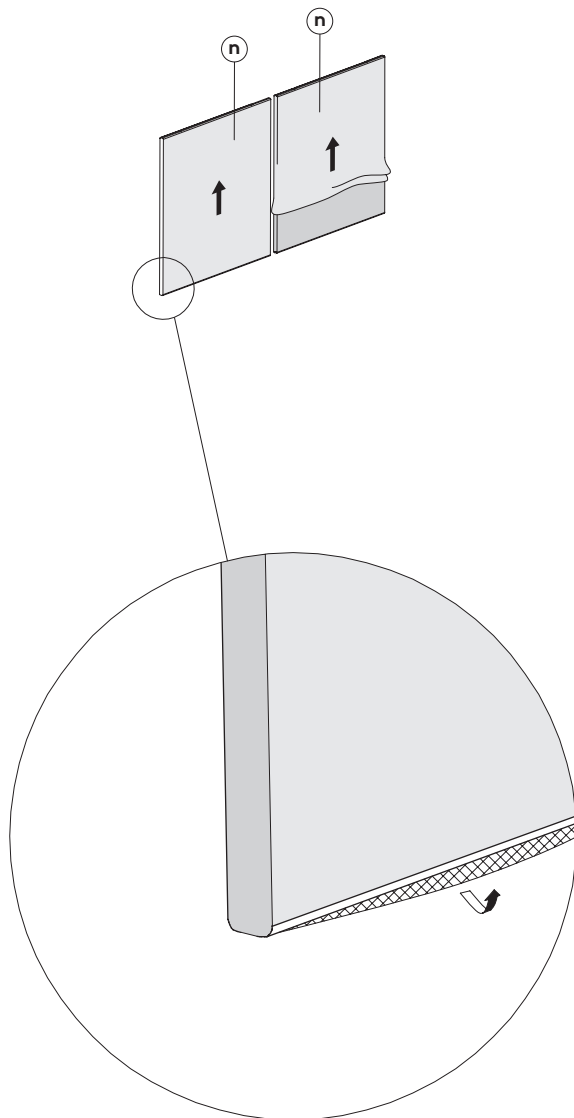
2 --

Separare i lembi inferiori con velcro. Applicare la fascia di contro-velcro in dotazione lungo il bordo per evitare di rovinare il tessuto. Rimuovere le housses.

D

2 --

Detach the lower flaps with velcro. Cover the velcro borders with supplied backing strips to prevent damaging the fabric. Remove the covers.

**E**

Per calzare la housses dei pannelli imbottiti:

1 --

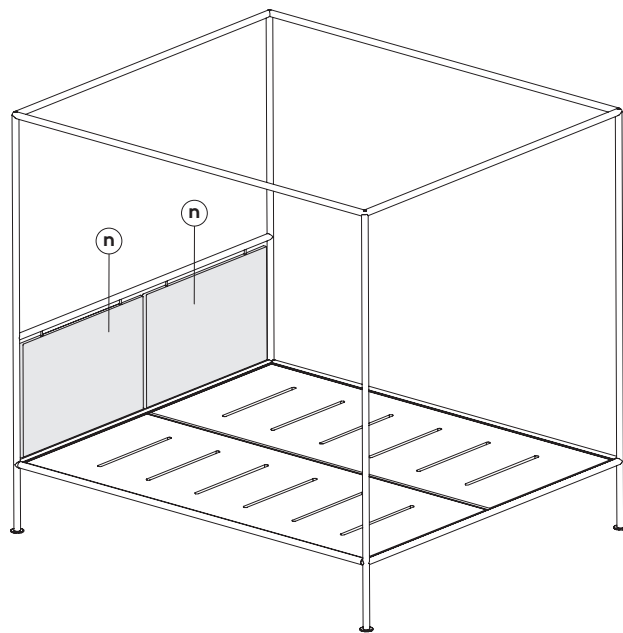
Per calzare la housses dei pannelli imbottiti (n) seguire la procedura **D** da 1 a 2 al contrario.

E

Putting on the upholstered headboard covers:

1 --

To put on the cover of the upholstered headboards (n) follow procedure **D** from 1 to 2 in the opposite order.

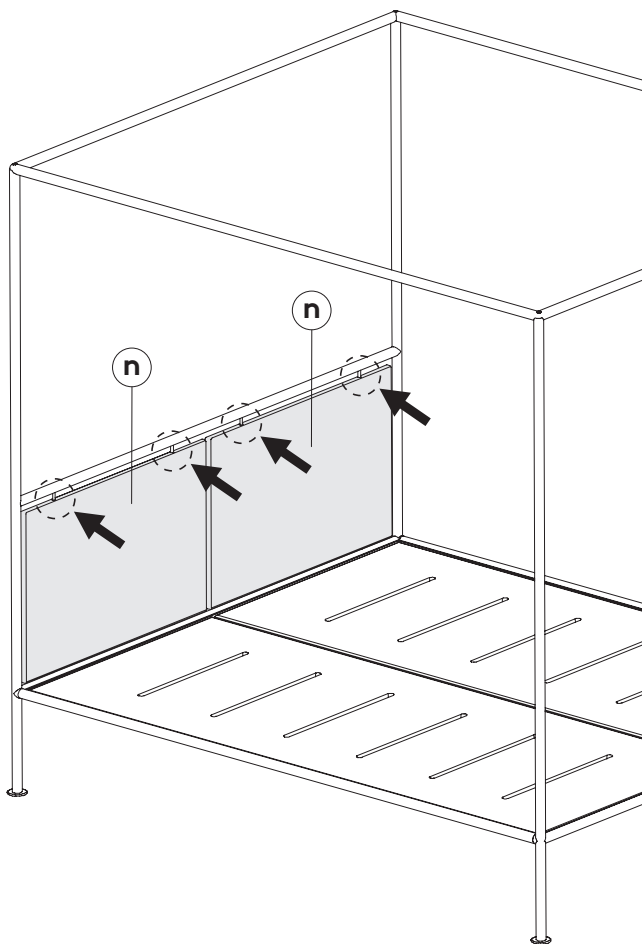


ATTENZIONE:

- A volte può capitare che la testata del letto cigoli.
- Questo può essere dovuto dallo sfregamento tra i pannelli imbottiti (n) ed i perni superiori della struttura, a causa di una eccessiva umidità nell'ambiente.
- **Il cigolio può essere facilmente eliminato cospargendo i perni con del borotalco.**

WARNING:

- Sometimes the headboard of the bed may creak.
- It can be caused by rubbing between the upholstered panels (n) and the upper pins of the frame, due to excessive moisture in the room.
- **The creaking can be easily eliminated by putting some talcum powder on the pins.**



De Padova srl

Strada Padana Superiore 280A
20090 Vimodrone (Mi) — Italy
T +39 02 27 43 97 95
info@depadova.it
www.depadova.com

04.2021